

Draft Regulation

Fire Safety Act
(chapter S-3.4)

Decorations and citations awarded in the field of fire safety and for rescue activities**— Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting decorations and citations awarded in the field of fire safety and for rescue activities, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation withdraws the requirement that the intervention during which a member of a fire safety service died be exceptional in the cases where the *médaille du sacrifice* may be awarded.

It also amends the procedure for awarding a citation to specify that the candidacy for a citation may not be submitted by the candidate themselves.

It also amends the composition of the committee responsible for examining candidacies to give the committee more flexibility to appoint members from the municipal sector.

Lastly, it provides that the Minister of Public Security may appoint substitutes for the committee members to replace them whenever they are absent or unable to act or where their position is vacant.

The measures introduced by the draft Regulation have no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Annik Bouchard, Director, Direction de la sécurité incendie et des télécommunications d'urgence, Direction générale de la sécurité civile et de la sécurité incendie, Ministère de la Sécurité publique; email: annik.bouchard@misp.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Véronyck Fontaine, Secretary General, Ministère de la Sécurité publique, tour des Laurentides, 5^e étage, 2525, boulevard Laurier, Québec (Québec) G1V 2L2; email: veronyck.fontaine@misp.gouv.qc.ca; fax: 418 643-3500.

GENEVIÈVE GUILBAULT
Minister of Public Security

Regulation to amend the Regulation respecting decorations and citations awarded in the field of fire safety and for rescue activities

Fire Safety Act
(chapter S-3.4, s. 151, par. 3)

1. The Regulation respecting decorations and citations awarded in the field of fire safety and for rescue activities (chapter S-3.4, r. 1.01) is amended in section 4 by striking out “exceptional”.

2. Section 8 is amended by inserting “other than the candidate himself or herself” at the end.

3. Section 11 is amended

(1) by replacing subparagraphs 4 and 5 of the first paragraph by the following:

“(4) two persons from the associations representing the local or regional authorities;”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“The Minister, after consultation of the organizations concerned, if any, appoints the committee members for a term of not more than 3 years. The Minister may, in the same manner and for a term of the same duration, appoint a substitute for each member, to replace them whenever they are absent or unable to act or where their position is vacant. At the expiry of their term, the committee members and the substitutes remain in office until they are replaced or re-appointed.”.

4. Section 12 is amended by inserting “by a substitute appointed to replace the member or, failing that,” after “portion of the term” in the first paragraph.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105649